

le boat

¡Todos a bordo!

BRETAÑA

Guía regional



Canal Ille et Rance y río La Vilaine		Duración aproximada		N° de esclusas	
Dinan	30 min	19 h 20 min	46	1	
Lehon	4 h			8	
St-Domineuc	2 h 20 min			5	
Tinténiac	5 h 45 min			18	
Montreuil-sur-Ille	50 min			2	
St-Médard-sur-Ille	3 h 10 min			7	
Betton	1 h 40 min			3	
St-Grégoire	1 h 5 min			2	
Rennes	3 h 10 min			6	
Pont-Réan	2h			8 h 45 min	
Bourg-des-Comptes	1 h 5 min	2			
Pléchâtel	1 h 50 min	1			
Messac (Le Boat)	15 min	1			
Guipry	2 h 30 min	6 h	2	1	
Ste-Anne-sur-Vilaine	45 min			0	
Beslé-sur-Vilaine	2 h 30 min			0	
Redon	1 h			0	
Rieux	3 h 25 min	4 h 25 min	0	0	
La Roche-Bernard	50 min			0	
Arzal		50 min	0	0	

Nantes al canal de Brest		Duración aproximada		N° de esclusas	
Pontivy	14 h 10 min	20 h 35 min	71	55	
Rohan	6 h 25 min			16	
Josselin	3 h 20 min	9 h 50 min	15	6	
Montterlot	35 min			1	
Le Roc-St-André	1 h 40 min			3	
Malestroit	2 h 35 min			3	
St-Martin	2 h			2	
Île-aux-Pies	1 h 35 min			1 h 35 min	1
Redon	3 h 10 min	12 h 55 min	16	1	
Guenrouët	4h			5	
Blain	1 h 35 min			3	
La Chevallerais	4 h 10 min			7	
Fin del canal de Nantes a Brest					

Río Aff		Duración aproximada		N° de esclusas	
Île-aux-Pies					
La Gacilly	1 h 10min	1 h 10min	0	0	

Río Erdre		Duración aproximada		N° de esclusas	
Marina : Nort-sur-Erdre	45 min	45 min	0	0	
Fin del canal de Nantes a Brest	55 min	2 h 50 min	0	0	
Sucé-sur-Erdre	1 h 55 min		0		
Nantes			0		

Las duraciones de los recorridos son aproximadas y se calculan en base a la velocidad media 7,5 km/h y se tardan unos 12 minutos en atravesar una esclusa. Tu velocidad, la cantidad de agua y el tiempo que se tarda en pasar las esclusas afectarán tu avance.

NANTES

Nantes es la capital histórica de los duques de Bretaña y una ciudad de arte e historia. El amarre de la Isla de Versailles es el punto de partida ideal para pasear por el pequeño jardín japonés. También podéis descubrir el Castillo de los duques de Bretaña, construido en el siglo XV, y su fascinante Museo de la Historia de Nantes. ¿Y qué tal un picnic en el césped? A pocos pasos de distancia se encuentra la catedral de San Pedro y San Pablo, de estilo gótico. Durante vuestra visita a Nantes, tienes que visitar la "Galería de Máquinas" en los antiguos astilleros, que le encantará a toda la familia. Podréis montar y manipular estos autómatas en forma de animales. El animado distrito de Bouffay, con sus bares y restaurantes, será el lugar de encuentro ideal para comer crêpes saladas (galettes au sarrasin) o dulces.

Restaurante recomendado: Le Bistro des Enfants Nantais, rue Desaix, a 20 minutos caminando del punto de amarre.

Tiendas: En Nantes encontraréis todo lo que necesitéis: supermercados, panaderías, carnicerías, muchas cafeterías y restaurantes.

Mercado: de martes a domingo por la mañana, cerca de la isla de Versailles - Mercado de Talensac.
Puerto: agua, electricidad, baños, duchas (de pago).



Disfruta de deliciosos crêpes en Nantes



SUCÉ-SUR-ERDRE

Haz una parada en el pequeño puerto de Sucé-sur-Erdre, ciudad bucólica donde los cafés y restaurantes te invitan a tomar una copa en la terraza a la sombra de los castaños. Mientras navegas a orillas del Erdre, descubriréis el esplendor de las antiguas casas de los ricos armadores de Nantes.

Restaurante recomendado: L'Écume des Jours, Place Charles de Gaulle. Diríjete hacia el centro, cerca de la iglesia de San Esteban.

Tiendas: supermercado, panaderías, carnicerías, delicatessen, cafés y restaurantes.

Mercado: martes por la mañana - Plaza Aristide Briand | Viernes de 16h00-19h30 - Muelle Bliesransbach.

Puerto: agua, electricidad, baños, duchas, wifi.

NORT-SUR-ERDRE

Nort-sur-Erdre es una ciudad con muchos encantos, relacionados con el agua y la naturaleza. Clasificada como una "Estación verde de vacaciones", Nort-sur-Erdre invita a descubrir su rico patrimonio natural, histórico y arquitectónico. Hay muchas rutas de senderismo y ciclismo disponibles; también podéis alquilar canoas y pequeños botes eléctricos en la Capitania (+33 (0)6 86 38 60 99). No os perdáis la visita de la iglesia neogótica de San Cristóbal, llena de vitrales y órganos.

Restaurante recomendado: Le Bretagne, rue Aristide Briand, se encuentra cerca del ayuntamiento.

Tiendas: dos supermercados, panaderías, carnicerías, cafeterías y restaurantes.

Mercado: viernes por la mañana - Place du Champ de Foire.

Puerto: agua, electricidad, baños, duchas, wifi.



Las máquinas de la isla, Nantes

BLAIN

El canal de Nantes a Brest ofrece paisajes de postal, que serpentean a través de la naturaleza y de bonitas ciudades medievales. El castillo de Blain, construido en el siglo XII, es una de las fortalezas más importantes de Bretaña. Su Museo de Artes y Tradiciones Populares es el hogar de la mayor colección de habas del mundo. El bosque Gâvre es un paraíso tanto para los que quieren pasear a pie o en bici como para los que quieren montar a caballo, y sobre todo para los amantes de las setas y las castañas.

Restaurante recomendado: Pizzeria-crêperie La Forge, 10 Rue du Château

Tiendas: supermercados, panaderías, carnicerías, cafés y restaurantes.

Mercado: martes y sábado por la mañana - Plaza de la Iglesia.

Puerto: agua, electricidad, baños, duchas.

Castillo de Blain



GUENROUËT

Guenrouët es el lugar ideal para una escapada bucólica y un momento de relajación con la familia. El centro de ocio St-Clair ofrece vistas impresionantes del canal y multitud de actividades: minigolf, pesca, alquiler de hidropedales, canoas y kayaks y canchas de tenis. Disfruta de la piscina al aire libre; abierta en julio y agosto, cuenta con jacuzzi, tobogán y una playa verde. Consultad con la Oficina de Turismo, que organiza 'paseos-crêpes' durante los días soleados.

Restaurante recomendado: Le Relais St. Clair, ubicado en el puerto.

Tiendas: tienda de alimentación, panaderías, carnicerías, cafés y restaurantes.

Puerto: agua, luz, baños, duchas.

Prueba las ostras
en La Roche-Bernad



La Roche-Bernad



LA ROCHE-BERNAD

Clasificada como "pequeña ciudad de carácter", La Roche-Bernad fue fundada por los vikingos en el siglo X. Callejas estrechas, mansiones, áticos para guardar la sal... dan testimonio de su próspero pasado comerciante. Visidad el Museo de la Vilaine Maritime para un viaje fascinante a través de su historia. Descubrid el barrio de los artesanos locales: alfareros, ceramistas, vidrieros, joyeros... y visitad la Maison de l'Abeille (Casa de la Abeja). Al atardecer, el emplazamiento de "la Roca" ofrece una vista impresionante de la Vilaine. No te pierdas la oportunidad de probar mariscos frescos (¡sobre todo las ostras!).

Restaurante recomendado: Crêperie La Sarrasine, 1 place du Marchix.

Tiendas: supermercados, panaderías, carnicerías, cafés y restaurantes, en el puerto y en el centro de la ciudad.
Mercado: jueves por la mañana.

Puerto: agua, luz, baños, duchas (se pueden aplicar suplementos)

REDON

Ciudad de la historia, Redon se encuentra en la confluencia de la Vilaine y el canal de Nantes à Brest. Este puerto marítimo tuvo sus días gloriosos, como demuestran las hermosas casas de los armadores, Quai Duguay-Trouin. Hoy en día es un paraíso para navegantes y remeros. No os perdáis la visita del museo de la Batellerie de l'Ouest, que narra la época gloriosa de los canales de Bretaña y la vida de los navegantes. El principal atractivo de Redon es la abadía St-Sauveur, construida en el siglo IX; podréis pasear por los bonitos jardines de este prestigioso monumento, que combina arquitectura románica y gótica.



Redon

Restaurante recomendado: La Bogue, rue des États, centro de la ciudad.

Tiendas: Todo lo que necesitaréis para vuestro crucero se encuentra en Redon: supermercados, panaderías, carnicerías, numerosos cafés y restaurantes.

Mercado: lunes por la mañana.

Puerto: agua, electricidad, baños, duchas (se pueden aplicar suplementos).



Abadía St-Sauveur, Redon



Paseo en canoa, Ile-aux-Pies

ÎLE-AUX-PIES

En dirección a La Gacilly, el río Oust serpentea majestuosamente entre los acantilados de granito y crea paraísos naturales como l'Ile-aux-Pies. Este lugar es una delicia para los aventureros, con sus picos de escalada, rutas de senderismo, puentes colgantes y tirolesa. Tanto los niños como los mayores podrán disfrutar de muchas actividades al aire libre.

Muelle: agua, electricidad.



Ile-aux-Pies

LA GACILLY

Dividida por el río Aff, esta bonita ciudad llena de flores te invita a descubrir sus numerosos artesanos. Pintores, escultores, vidrieros, etc. trabajan y exponen sus creaciones ahí. La Gacilly es también el hogar del famoso perfumista, Yves Rocher. Explorad el hermoso jardín botánico, la plantación de bambú, el arboreto, sin olvidar la colección única de artemisa. No os perdáis el mayor festival de fotografía al aire libre de Francia, "Pueblos y naturaleza", que se expone de junio a septiembre. A 2,7 km al norte de La Gacilly podréis alquilar asnos para descubrir los alrededores; los niños podrán montarlos y los adultos, sujetarlos y guiarlos. Seguid libremente los senderos marcados. (d.ledouaron@wanadoo.fr - +33 (0)2 99 08 04 25).



La Gacilly



La Gacilly

Restaurante recomendado: Les Enfants Gât'Thés, Calle La Fayette, a 2 minutos caminando desde el punto de amarre.

Tiendas: supermercado, panaderías, carnicerías, cafés y restaurantes.

Mercado: sábado por la mañana.

Puerto: agua, electricidad.



Malestroit

MALESTROIT

Apodada "La Perla del Oust", Malestroit está clasificada como "Pequeña ciudad de carácter". Sus casas de entramado de madera con esculturas policromadas y majestuosas mansiones de granito dan testimonio del próspero pasado de la ciudad. Consultad con la Oficina de Turismo la posibilidad de hacer una visita guiada de la ciudad. Y si decidís parar en Malestroit el viernes, id rumbo al Quai Clisson para ver una exposición de las creaciones de varios artesanos. Dejaos tentar por una degustación de deliciosos pasteles y crêpes acompañados de sidra en la bonita Place du Bouffay. No muy lejos se encuentra la iglesia de St-Gilles y sus asombrosas esculturas románicas.

Restaurante recomendado: Auberge du Corps de Garde, Calle del General de Gaulle, a 2 minutos caminando desde el Pont-Neuf.

Tiendas: mini-mercado, panadería, cafeterías y restaurantes.

Mercado: jueves por la mañana.

Instalaciones náuticas: agua, instalaciones sanitarias.

JOSSELIN

La historia de la ciudad está estrechamente vinculada a la de su castillo con vistas al río Oust. El Castillo de los Duques de Rohan es un notable testimonio de la arquitectura feudal y del Renacimiento. Visitad y admirad el la chimenea monumental del salón y la biblioteca, que reúne más de 3.000 libros. En las dependencias también podréis descubrir el Museo de las Muñecas, con alrededor de 600 muñecas y otros juguetes de todo el mundo. El jardín francés y su elegante jardín de rosas completarán vuestra visita. En el corazón de la ciudad, la basílica Notre-Dame du Roncier es un bello ejemplo del estilo gótico extravagante. Subid los 138 escalones hasta la cima de su campanario para tener una vista impresionante de la ciudad y de los campos que la rodean. Pasead por las calles para admirar las pintorescas casas de entramado de madera, muy bien conservadas, o por el jardín del Bois d'Amour.



Josselin

Restaurante recomendado: La Table d'O, camino Glatinier, no lejos del canal.

Tiendas: supermercados, panaderías, cafeterías y restaurantes.

Mercado: sábado por la mañana.

Puerto: agua, electricidad.



Castillo de Josselin

GUIPRY-MESSAC

La ciudad de Messac se fusionó con la ciudad de la orilla opuesta y ahora se llama Guipry-Messac. El puerto, antaño conocido por su comercio de sal, ofrece un magnífico panorama de la Vilaine con su antiguo molino, convertido en un restaurante, y sus muelles bordeados de casas del siglo XVII. Amarrad aquí para pasar la noche y empapaos de la atmósfera en uno de los muchos cafés y restaurantes a la orilla del río. Catalogada como 'Estación de Turismo Verde', también es un punto de partida ideal para explorar la belleza natural de la región a pie o en bicicleta a lo largo de la vía verde.

Restaurante recomendado: La Crêperie du Port en Guipry, a 15 minutos caminando desde la base Le Boat.

Tiendas: supermercado, panaderías, carnicería, bodega, cafés y restaurantes.

Mercado: jueves por la mañana.

Puerto: agua, electricidad, baños, duchas.



Molino, Le Boël

LE BOËL & PONT RÉAN

Boël es uno de los parajes naturales más pintorescos del valle del río Vilaine; se puede ver un antiguo molino, construido en 1652, rodeado de escarpados acantilados. Recorred el sinuoso camino de unos 10 km para disfrutar de un magnífico panorama de los alrededores. A pocos kilómetros de distancia se encuentra Pont-Réan; su antiguo puente construido por los romanos servía de peaje y obligaba a los viajeros a detenerse. Si os gustan las aves, pasad la tarde en el Parque Ornitológico de Bretaña para admirar sus 250 especies de aves que viven en semi-libertad en un hermoso parque botánico (en Bruz - 4 km al norte de Pont-Réan).

Restaurante recomendado: Le Marin'Boël, a la orilla del río Vilaine, frente al molino.

Tiendas: Hay algunos cafés y restaurantes en Pont-Réan.

Mercado: domingo por la mañana - rue de Redon en Pont-Réan.

Pontón: agua, electricidad. Sanitario en la base de canoa-kayak.

Ayuntamiento, Rennes



RENNES

La capital de Bretaña es una ciudad de arte e historia que os seducirá con el acogedor ambiente de sus calles y plazas, bordeadas de coloridas casas de madera. Sus dos plazas reales y el Ayuntamiento datan del siglo XVII. El Parlamento de Bretaña merece también una parada; os aconsejamos hacer visita guiada (julio y agosto) para descubrir su excepcional decoración interior. En las noches de verano, el edificio es aún más bello gracias a su iluminación. Champs Libres es un lugar cultural que reúne el Museo de Bretaña, el Espacio de Ciencias y un planetario único en Europa. En el corazón de la ciudad, podéis paear por el Jardín du Thabor, construido en el emplazamiento de una abadía benedictina y conocido por sus bonitos jardines franceses e ingleses y su jardín de rosas.

Restaurante recomendado: Chez Régi, calle St-Melaine, centro de la ciudad, a 20 minutos caminando desde el punto de ammare del Quai St-Cyr.

Tiendas: Encontrarás todas las tiendas necesarias y muchos restaurantes.

Mercado cubierto: de lunes a sábado por la mañana | Sábado por la mañana - Place des Lices, Les Halles.

Amarres: agua en la esclusa del conde y pontón Quai St-Martin.

HÉDÉ

Hédé es una parada con mucho encanto. Construido en la cima de una colina y dominado por un castillo medieval, este municipio debe su fama a su escalera de 11 esclusas, una cada 200 m, que permite a los barcos superar los 27 m. de desnivel. Para aprender más sobre el patrimonio fluvial, id a la Casa del Canal, ubicada en la esclusa de la Magdalena; allí descubriréis una colección de fotos, maquetas y herramientas.

Restaurante recomendado: La Petite Porte, Plaza del Ayuntamiento.

Tiendas: supermercado, panaderías, cafés y restaurantes.

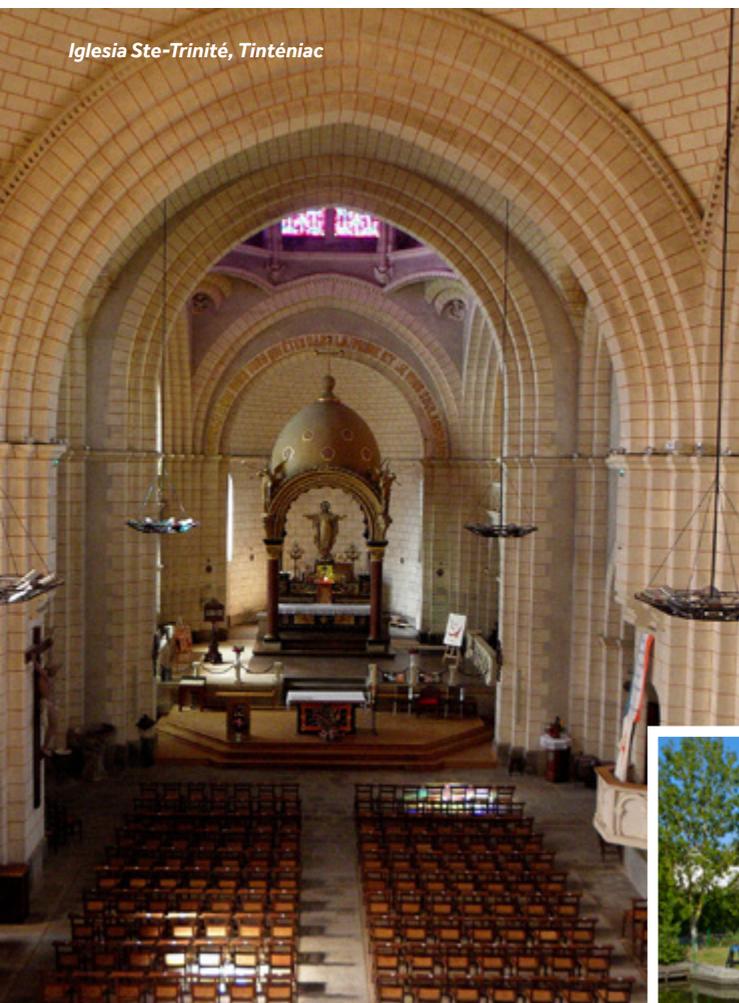
Mercado: martes por la mañana.

Quai de la Madeleine: agua, electricidad.



Esclusa cerca de Hédé

Iglesia Ste-Trinité, Tinténiac



TINTÉNIAC

Cerca de Hédé, el pueblo de Tinténiac ofrece a los visitantes el Museo de Herramientas y Artesanía (abierto de julio a septiembre). Frente al museo hay mesas de picnic, ideales para el almuerzo mientras los niños juegan en el patio de recreo. Visítad la magnífica Iglesia de la Santa Trinidad y admirad las numerosas casas que dan al pueblo todo su encanto.

Restaurante recomendado: L'Escale Gourmande, en el puerto.

Tiendas: supermercados, panaderías, cafés y restaurantes.

Mercado: miércoles por la mañana.

Muelle: agua, electricidad.



Tinténiac



Abadía de Léhon

LÉHON

Léhon se encuentra en el pintoresco valle de Rance. Esta "pequeña ciudad de carácter" conserva un rico patrimonio histórico y religioso cuyos vestigios recuerdan la importancia de este pueblo en la época medieval. La calle principal conduce desde el pequeño puente sobre el río hasta el castillo en ruinas en la colina, pasando por la abadía benedictina del siglo IX. Fue construido por seis monjes galeses que se enamoraron de la belleza de la zona. Pasead por sus jardines y admirad su magnífica vidriera. Una piscina climatizada al aire libre está abierta todo el año y ofrece una vista extraordinaria de la abadía.

Restaurante recomendado: La Marmite de l'Abbaye, a pocos pasos de la abadía.

Tiendas: supermercado, panadería, carnicería, cafés y restaurantes.

Mercado: sábado por la mañana - en el aparcamiento del Club de Tennis.



Léhon

DINAN

Dinan es una ciudad fortificada situada sobre una colina rocosa y rodeada por 2.684m de murallas. La parte alta de la ciudad alberga el Castillo de la Duquesa Anne y su museo, así como la Torre del Reloj, comprada por los habitantes de Dinan en 1498. Subid los 158 escalones hasta la cima para disfrutar de una vista impresionante de la ciudad y sus alrededores. El imponente viaducto y la famosa calle Jerzual, con sus magníficas casas de entramado de madera, os llevarán a la ciudad baja y al puerto, donde caminantes y navegantes se juntan durante un pequeño descanso en las terrazas de cafés y restaurantes. Haced una parada en el Atelier de l'Artiste, que alberga más de 4.000 bocetos y pinturas sobre Bretaña. Pedid un mapa en la Oficina de Turismo para recorrer esta hermosa ciudad.

Restaurante recomendado: L'Atelier Gourmand, Calle du Quai, con vistas al río.

Tiendas: Encontrarás todo tipo de tiendas (supermercados, panaderías, etc.) y muchos restaurantes.

Mercado: jueves por la mañana - Place du Guesclin.

Base El Barco: agua, electricidad. Oficina del capitán a 800 metros del punto de amarre Le Boat; duchas, lavandería.



Dinan

ESCLUSAS

Las esclusas de la Vilaine, el Canal d'Ille y Rance (entre Dinan y La Roche-Bernard) y el Canal de Nantes à Brest (entre Redon y Pontivy) son manuales y maniobradas por un esclusero permanente o temporal. Las esclusas del Canal de Nantes à Brest, entre Redon y el río Erdre, son manuales y son maniobradas por un esclusero o por los navegantes mismos. Si el esclusero no está presente a vuestra llegada, pedid a uno de los miembros de la tripulación que baje antes de la esclusa para operar las compuertas y las válvulas; esta persona debe estar lista para cerrar las velas en caso de emergencia. Consultad el "Manual de navegación y del barco" para obtener más información sobre la operación y el paso de las esclusas. No hay esclusas en el río Erdre.

HORARIOS DE APERTURA DE LAS ESCLUSAS:

MES	CANAL D'ILLE ET RANCE, VILAINE, BLAVET	CANAL DE NANTES À BREST: REDON - PONTIVY	CANAL DE NANTES À BREST: NORT-SUR-ERDRE - REDON*
De Abril a mediados de Junio	9h - 12h30 & 13h30 - 18h45		9h30 - 12h30 & 14h - 18h45
De mediados de Junio a mediados de Septiembre	9h - 12h30 & 13h30 - 19h15		
De mediados de Septiembre a mediados de Octubre	9h - 12h30 & 13h30 - 18h45		
De mediados de Octubre a finales de Octubre	9h - 12h30 & 13h30 - 18h		

* Está prohibido pasar por la esclusa del dique de Redon; tendréis que usar la de Bellion, más al sur. En la esclusa de Quiheix y la de Bellion, los escluseros os darán explicaciones sobre el funcionamiento de las esclusas (con un video y un folleto explicativo).

PUNTOS DE AMARRE

Podréis amarrar donde queráis en los canales, a menos que una señal os indique lo contrario, o si estáis en una curva o a menos de 50m. de una estructura como un puente. Está prohibido atracar en los pontones que están antes y después de cada esclusa (a menos que estéis esperando para pasar la esclusa). En la Vilaine y el Erdre sólo se puede amarrar en puertos. La mayoría de los pueblos y aldeas tienen muelles con bolardos o anillos donde amarrar; suelen ser gratuitos, pero en algunos casos se aplican cargos, especialmente en la Vilaine (entre Redon y Arzal) y en el Erdre. También tenéis la opción de amarrar en un puerto privado por 9 € - 35 € por noche. Por lo general, tienen agua y electricidad (enchufe de muelle no disponible en todos los barcos).

AGUA

Tendréis que llenar el tanque de agua una o dos veces durante vuestro crucero de una semana. Encontraréis puntos de agua gratuitos en todas nuestras bases Le Boat. Hay varios puertos/muelles que permiten llenar los tanques de agua por 4€ o 5€. En algunos puertos deportivos, tendréis que comprar fichas en la oficina portuaria/capitanía.



Encuentráos en Facebook



Comparte sus fotos en Instagram



Ver nuestros videos en YouTube

#loveleboat

Limitación de responsabilidades: nos hemos esforzado en garantizar que toda la información proporcionada en esta guía sea correcta en el momento de su impresión. Sin embargo, los horarios de apertura y los precios pueden cambiar. Es posible que las atracciones, los restaurantes, las esclusas e incluso algunos trechos del canal se cierren sin previo aviso. En Le Boat estamos encantados de recomendarle todas las atracciones y establecimientos de restauración que aparecen en esta guía. Sin embargo, no pertenecen ni están gestionados por Le Boat; por lo tanto, no podemos garantizar la calidad de su experiencia en ningún momento. Si hay algún dato en la guía que no sea correcto, no dude en escribirnos a guides@leboat.com para que podamos revisarlo y corregirlo en futuras ediciones.

Creditos fotos: Groulais Castle - By Selbmay (Own work) & Saint-Trinité Church - By GO69 (Own work); [CC BY-SA 3.0 (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>), via Wikimedia Commons | St. Sauveur Abbey, Redon - By Sérnhur (Own work) or CC BY-SA 4.0-3.0-2.5-2.0-1.0 (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0-3.0-2.5-2.0-1.0/>), via Wikimedia Commons | La Roche Bernard: Photo: JLPC / Wikimedia Commons, via Wikimedia Commons | Léhon's Benedictine Abbey © CRTB C. Leux | Ile-aux-Pies & Redon by night © A. Lamoureux | Le Boël © CRTB D. Guillaudeau | Oysters, La Gacilly & Rennes with lights © CRTB J. Priou | streets of Josselin & Hédé lock © CRTB E. Berthier | Léhon river © CRTB Y. Le Gal | Tinténiac © CRTB N. Lambert | Benedictine Abbey © CRTB C. Leux

region.brittany_Brittany_FRE